The Shurangama Mantra: An Explanation

Verses and Prose Commentary by Tnpitaka Master Hua

Mantra: 101. NI JYE LA HE

Verse:

Leader of Three Vehicles, directs us to True Suchness.

As head of the assembly, he makes Buddhaplans.

Those with patience and vigor are in the line to Sagehood.

Perfecting non-retreat, their fruition ripens.

Commentary:

Ni means "leader." He, the leader of Three Vehicles, directs us to True Suchness. He leads those of the Buddha Vehicle, the Bodhisattva Vehicle, and the Arhat Vehicle to the ultimate Real Mark— to the principle and substance of True Suchness.

As head of the assembly, he makes Buddha-plans. This leader of the assembly of the Three Vehicles makes plans for Buddhas. He picks out the Buddhas.

Those with patience and vigor are in the line to Sagehood. They are in the lineage of sages. They have great good roots. Perfecting non-retreat, their fruition ripens. When merit is perfected and the fruit is ripe, then the position of non-retreat from Buddhahood matures.